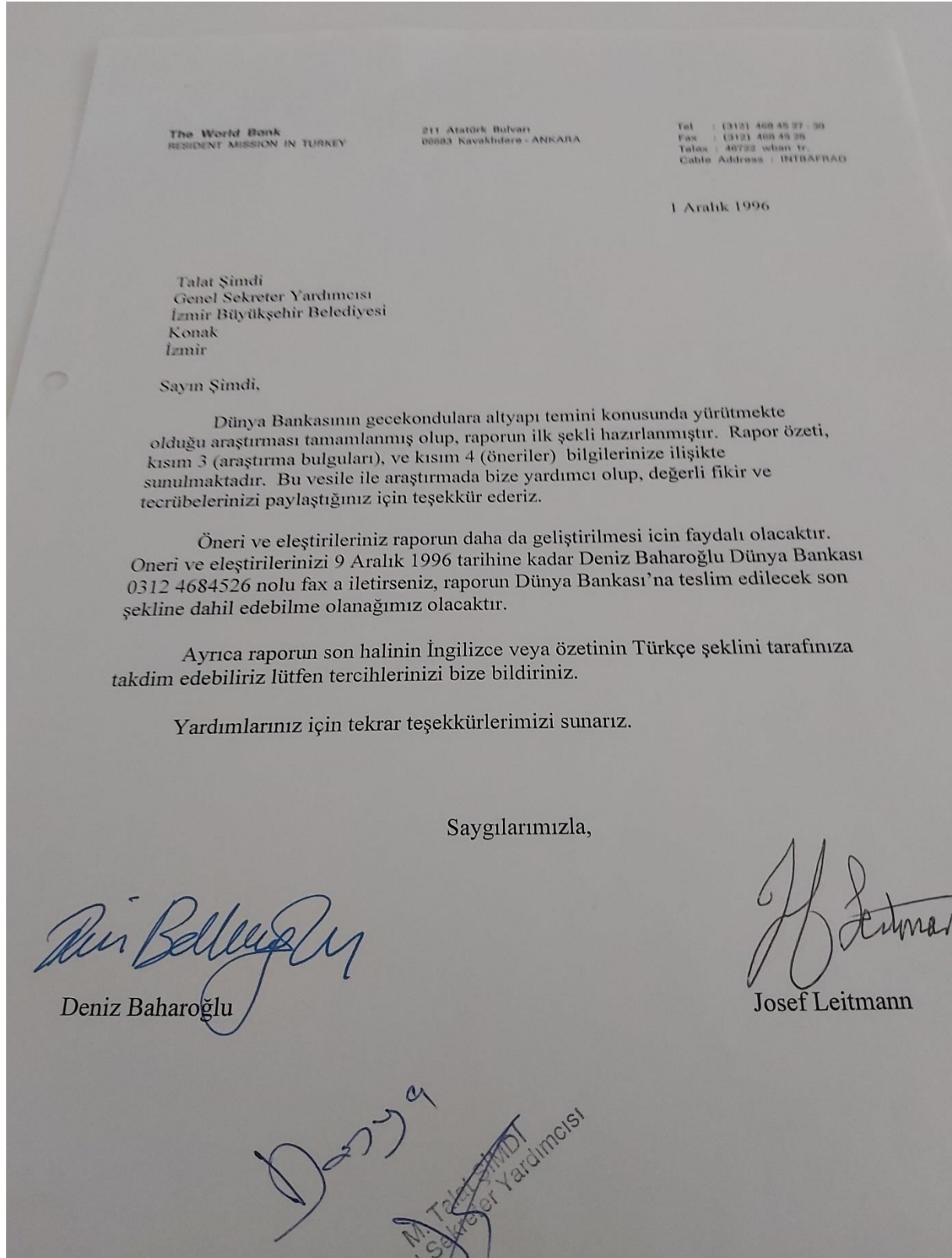


Dr.Mehmet Talat Şimdi TARİHİ KENTLER

AMAÇ : İzmir Büyükşehir genelinde tarihi yapıların korunması ve gelecek nesillere için, tarihi ve kültürel varlıkların korunması.



T.C.
İZMİR BÜYÜKŞEHİR BELEDİYE BAŞKANLIĞI
ÖZEL

Ms. Monica ARDEMAGNI
Responsible for the Project
Via di San Michele,13-00153 ROME

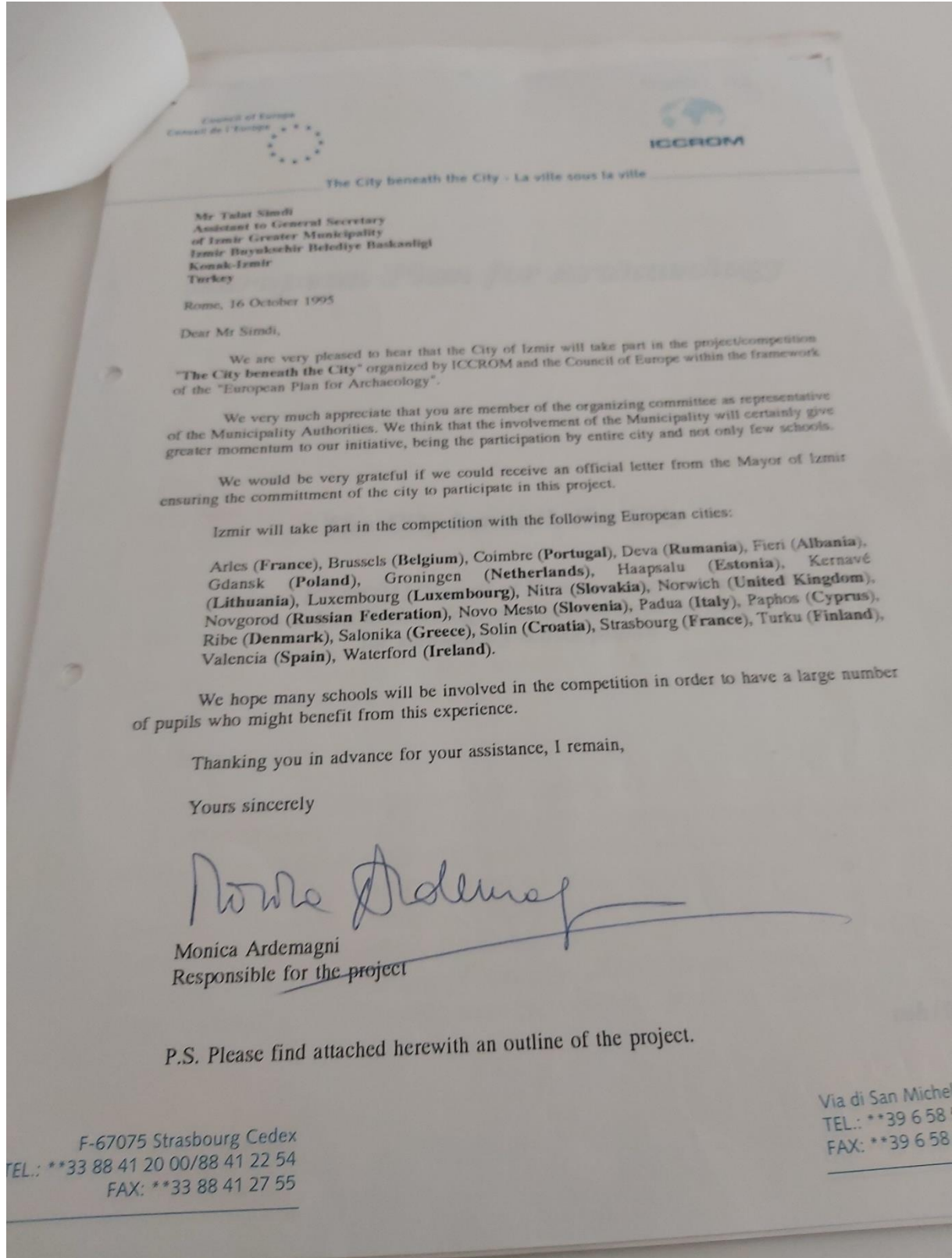
Turkey,15 November 1995

Dear Ms.Monika ARDEMAGNI,

I submit to your knowledge that we can gladly take part in the project, "The City beneath the City" organized by ICCROM and the Council of Europe within the framework of the " European Plan for Archaeology".

Your sincerely,

M.Talat ŞİMDİ
Assistant to General Secretary
of Izmir Greater City Municipality



AVRUPA KONSELİ

ŞEHİR ALTINDA ŞEHİR

Dr. Talat Şimdi
Tali, Kütüphane, Belediyesi
Yeni Şekilleri
Kültür, İlim
Yeni

Konya, 10 Ekim 1995

Şehir Şimdi:

"Arkeoloji için Avrupa Plan" adlı çalışmanın iskeleti içinde, IC
Tarih ve Avrupa Konseyi tarafından organize edilen "Şehir altında
şehir" adlı proje ve yarışmada İzmir'in de bir yer alacağını duy-
mak memnuniyet arandığıdır.

Organizasyon komitesi üyesi olarak belediye otoritesini temsil et-
mekteyim. İla katılıyoruz. Sadece birkaç okul değil bütün bir
şehrin katılımı ile belediyenin bizim girişimimize bir hareketliliği
vereceğini düşünüyoruz.

Eğer süskonusu projenin yetkili mercilerden garanti verilmiş bir
taahhüt içeren bir mektup alır isek büyük mutluluk duyacağız.

İzmir yarışmada yerini aşağıdaki şehirlerle birlikte alacaktır.

Arles(Fransa), Brussels(Belçika), Coimbra(Portekiz), Deva(Romanya),
Fieri(Arnavutluk), Gdansk(Polonya), Groningen(Hollanda), Haapsalu
(Estonya), Kernave(Litvanya), Luxembourg(Lüksemburg), Nitra(Slovak-
ya), Norwich(İngiltere), Novgorod(Rusya Federasyonu), Novo Mesto
(Slovenya), Padua(İtalya), Paphos(Kıbrıs), Ribe(Danimarka), Saloni-
ka(Yunanistan), Solin(Hırvatistan), Strasbourg(Fransa), Turku(Finlan-
diya), Valencia(İspanya), Waterford(İrlanda).

Bu tecrübeden yararlanabilecek büyük sayıda öğrenci grubunun bu 7
yarışmaya katılacağı umudunu taşıyoruz.

Yardımcı yaklaşımınıza teşekkür ederim.

Saygılarımla

İmza
Monica ARDEMAGNİ

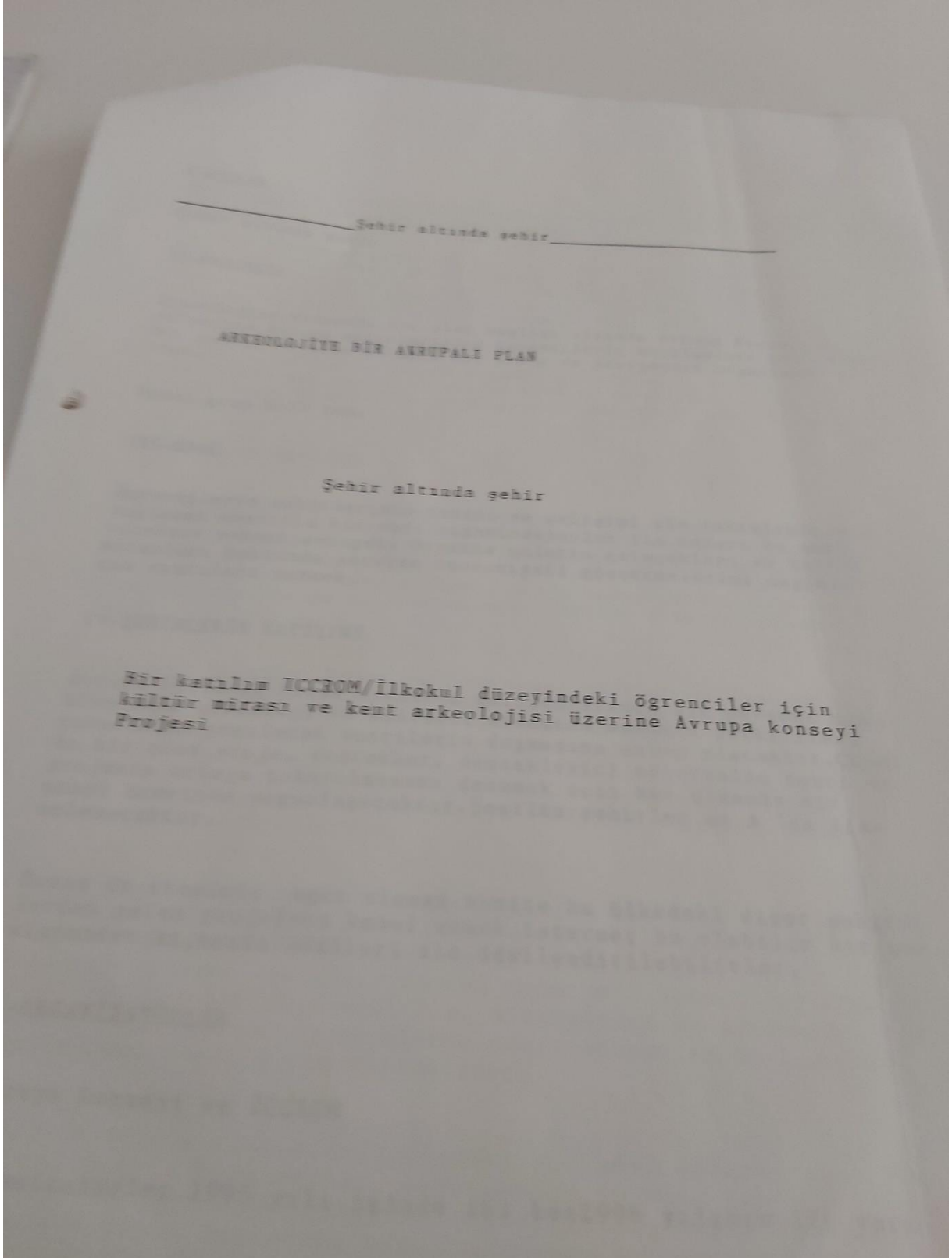
Proje sorumlusu

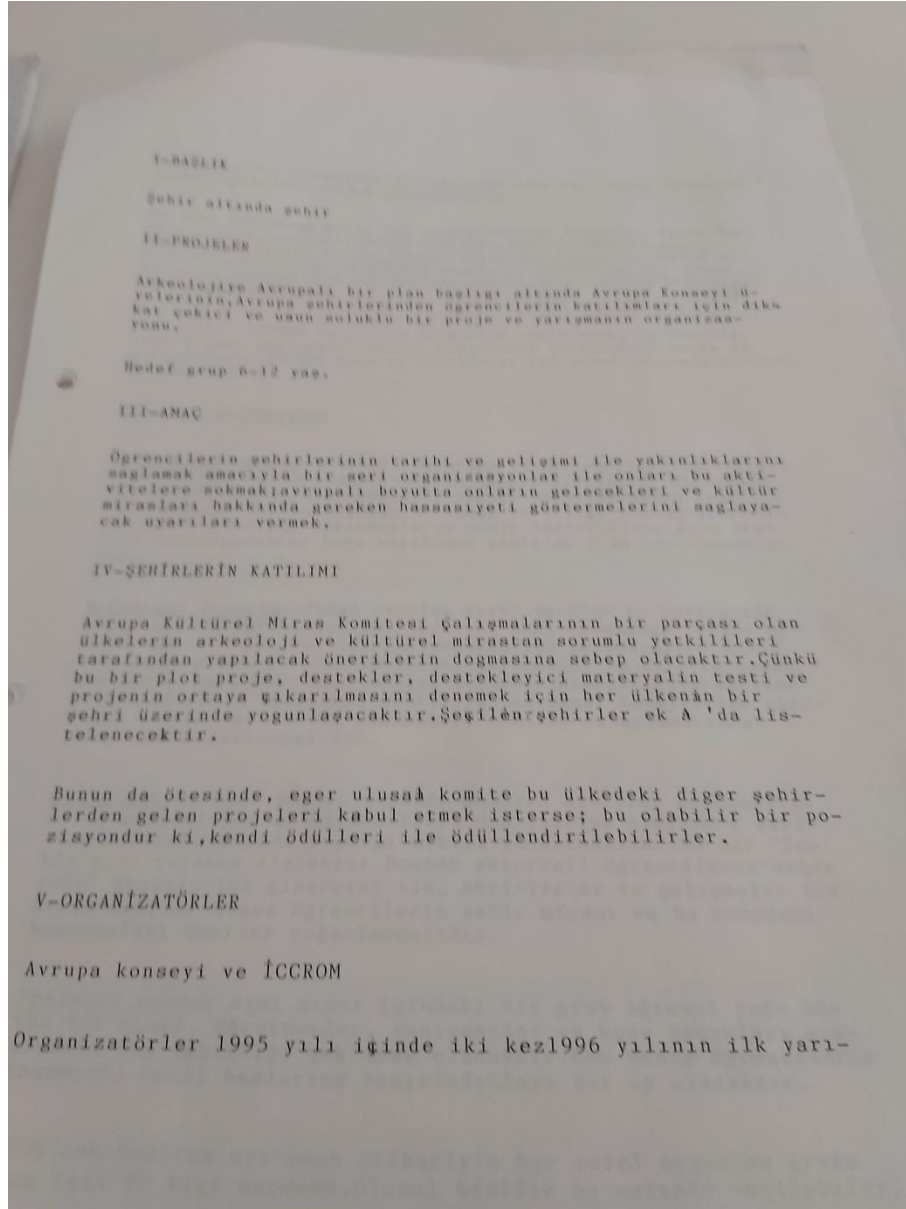
Şehir altında şehir

ARKEOLOJİYE BİR AVRUPALI PLAN

Şehir altında şehir

Bir katılım ICCROM/İlkokul düzeyindeki öğrenciler için
kültür mirası ve kent arkeolojisi üzerine Avrupa konsey
Projesi





şında bir kez Strasbourg'da buluşacak özel bir "öccü düzenleme" grubu tarafından yardım görecektir.

Bu öccü düzenleme grubu iki Avrupa Kentel Arkeolojik Grubu Konseyi temsilcisi-Piera MELLI(İtalya), Pierre GARMY(Fransa)-, iki Avrupa Eğitim Mirası Grubu temsilcisi-Francoise JURION de WAHA(Belçika), Serge GRAPPIN(Fransa)-,ve ICCROM'dan iki uzman Victoria SOLOMONIDIS HUNTER(Yunanistan),Mike CORBISHLEY(English Heritage, İngiltere).

Her şehir, ICCROM ve Avrupa konseyine bağlanacak, öğretmenler için destek sağlayacak,ulusal yarışmadan kazananları seçen ve girişimlerle ICCROM Roma'ya iletilecek bir yerel organize komitesi kuracak.

VI-PROJE GELİŞMELERİ

A-Öğretmen Paketi:Katılımcı öğretmen ve bir müfredat aktivitesi çeşitliliğinde,çok yüksek düzeyde disiplinli destek materyali ile bir öğretmen paketi önceden hazırlanmalı.Bu paket İngilizce ve Fransızca olarak English Heritage işbirliği ile oluşturulacak.Paket yardımcı öğretmenlerin proje hazırlıkları için okul yılı başlangıcından önce katılımcı şehirler için hazırlanmalıdır.

B-Çalışma Programı:Temel veriler, yerel şartlar ve inisiyatifte bağlı olarak öğrenciler bir yada iki okul döneminde "şehir altında şehir" projesi için çalışacaklar.Bu period aynen bölgedeki eğitim aktiviteleri,müzeler,danışmanlar ve bu işte uzman kişilerle yapılacak tartışmalar şeklinde olacaktır.Öğrenciler aktiviteleri ve önerileri olabildiğince kendi kendilerine girişimci olarak üzerlerine alacakları şekilde cevaplandırarak paket ler hazırlanmalıdır.

C-Yarışma:Üç okul dönemi sonunda seçilen sınıflar makalelerini sunacaklar.Bunlar öğrencilerin üzerilerine aldıkları aktivitelerin üzerlerinde yaptığı etkiyi yansıtmalıdır.Bu bir "Şehir yolu"formunu alacaktır.Destek materyali öğrencilerin"şehir yolu" eksiklerini gidermesi ile, aktiviteler ve gelişmeler ile örneklenirler.Sunuş öğrencilerin şehir mirası ve bu konudaki konuşmaları üzerine yoğunlaşmalıdır.

Projenin sonucu aynı sınıf içindeki bir grub öğrenci yada bütün bir sınıf, öğretmenler, danışmanlar ve konu uzmanları arasındaki bir işbirliği şeklinde olacaktır.Son sunuş öğrencilerin tamamıyla kendi başlarına hazırladıkları bir iş olacaktır.

1996'nın Haziran ayı sonu itibariyle her yerel organize grubu Roma için 10 kişi seçecek.Ulusal ödüller bu sahnede verilebilir.

Bir İngilizce ve Fransızca yazılmış bir not alınan çalışma programı ve aktivite programı makalesi ile final seçimi için sunulacaktır.

D-Ödüller: Her yaş grubu bir uluslararası jüri tarafından ödüllendirilecektir. Özel mansiyonlar da ödüllendirilecek. Bütün katılımcı okullar bir sertifika ile katılımları resmileştirilecek. Sunuş bir bütün olarak dikkate alınacak ancak jüri grafik, araştırmaya yaklaşım kalitelerine de bakacak. Ödüllerin değeri bütçeye göre belirlenecek. Birincilik ödülü mirasa benzer değişim ile bir sonraki yıl devir edilebilir.

E-Ödül Töreni: Eğer mümkün olursa tören Avrupa konseyi, Arkeolojiye Avrupalı Bir Plan başlığı altındaki bir diğer ana olay ile aynı tarihte yapılacaktır. Törene katılmak üzere davet edilen şampiyon sınıftan bir temsilci bekylenecek. Elverişli bir durum olursa tüm katılımcıların düzenlediği bir sergi organize edilecek.

F-Sergi: Avrupa Arkeoloji Grubu bünyesinde hazırlanan bir ana konferansa paralel yada bağlantılı bir seyahat sergisi katılımcılardan tarafından düzenlenecek.

VII-Yayın: Bütün yayınlar Avrupa Konseyinin resmi dilleri olan İngilizce ve Fransızca yayımlanacaktır.

A-Bir öğretmenler Paketi

B-Eğer mümkün ise proje üzerine kısa bir açıklama ile birlikte kazanan katılımcının bir örnekleme sinin bulunduğu ,seyahat sergisi için bir broşür basımı.

C-Bütün katılımcıların örneklerinin bulunduğu ,uluslararası anlamdaki yarışmanın evrelerinin verildiği bir katalog sergi boyunca satışa sunulacaktır.

PROGRAM.....

Kasım 1994

Öğretmen paketini tartışmak üzere miras-eğitim programında uzman kadronun bir araya gelmesi.

Aralık 1994 - Hisan 1995
Öğretmen Paketi'nin çıkışı ve çıkışı:

Ocak-Haziran 1995
Katılımcı şehirlerin temsilcileri ile ortak toplantılar yapılması
hasıllanması, ICCROM ve Avrupa konseyi ile ilgili çalışmaların
nuyla ilgili yetkililer tarafından bir yerel organizasyon
olusturulacak. (Bu Heritage Education Centers ile ilgili olarak)

22 Şubat 1995

Öncü dümen grubunun Strasbourg'daki ilk buluşması.

Mayıs - Haziran 1995

Öğretmen Paketi'nin yayımı-İngilizce ve Fransızca-

Eylül 1995

Kampanya ve yarışmanın başlatılması, Öğretmen paketlerinin yayın-
su, Avrupa konseyi Avrupalı Arkeolojik Plan ile ilgili çalışmalar
genel olayını içeriğinin verilmesi, Eğitim materyalinin ulusal ve
ganize komitelerine dağıtımı ve postalanması.

Ağustos 1995

Öncü dümen grubunun ikinci buluşması

Ekim 1995

Okulların çalışma programlarının uygulaması.

1996 nın ilk yarısı

Öncü dümen grubunun üçüncü buluşması.

Haziran 1996

Ulusal organize grupları 10 tane kazanan girişimciyi seçip şe-
hir düzeyinde ICCROM Roma finallerine motive edilmesi.

Temmuz 1996

Roma'daki kazananı seçecek uluslararası jürinin buluşması.

Julii Avrupa Konseyi, ICOM-English Heritage, bir sanatçı, bir bilim ayar ismanından olusacaklar;

Ekim 1996

Broşur ve katalogların Yayımı

Agustos 1996

Ödül tarenı ve eser alabilirse Avrupa Konseyi, Avrupa Arkeolojisi planı basılışı altındaki bir ana olay ile aynı tarihte katılımcıların basılırdığı sergi

Daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki kişilerle kontak kurunuz;

Victoria Solomonidis ve Monica Ardemanai
ICGROM

Via di San Michele, 13-00153 Rome
Tel. 39/6/58553-1; Direct line 39/6/58553-355
Fax 39/6/58553-349

Annachiara Cerri
Avrupa Konseyi
F-67075 Strasbourg cedex
Tel. 0033/88/412254; Fax. 0033/88/412788

ÇEVİRİ:

İzmir Büyükşehir Belediyesi
Gençlik Koordinatörlüğü